



## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWYM TARGU

NK.903.323.2024



Nowy Targ, dnia 05.06.2024r.

**Spółka Wodno-Wodociągowa Zdrojowa**  
**ul. K. Wojtyły 10**  
**34-450 Krościenko n/D**

### DECYZJA 175/2024

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu działając na podstawie art.1 pkt 1, art.4 ust. 1 pkt 1, art.12, art. 27 ust. 1 i art.37 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024r. poz. 416), art.104, 108 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024r. poz. 572 z późn.zm.) art.12 ust 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2023r. poz. 537) oraz §21 ust.1 pkt 4, ust. 9, Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.) po przeprowadzeniu laboratoryjnych badań próbek wody, pobranych w dniu 04.06.2024r. z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko Zdrojowa - zbiornik oraz biorąc pod uwagę sprawozdanie cząstkowe z badań Nr: LW/1834/N/2024/1 z dnia 05.06.2024r. stwierdza:

**stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi  
z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko Zdrojowa**

w związku, z czym nakazuje:

1. Wyeliminowanie przekroczenia parametru mętności z wody o której mowa, doprowadzając jej jakość do wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.).
2. Monitorowanie w ramach kontroli wewnętrznej wody z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko Zdrojowa i zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi w zakresie kwestionowanych parametrów.

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6  
www.gov.pl/web/psse-nowy-targ e-mail: psse.nowytarg@sanepid.gov.pl  
adres skrytki na ePUAP: /PSSE\_Nowy\_Targ/Sekretariat  
centrala tel.: (+48) 18 266-29-14, 18 266-31-65  
sekretariat PPIS tel.: (+48) 18 266-29-14 (wew.207), fax: (+48) 18 266-97-77  
REGON: 000598894 / NIP: 735-22-40-209



3. Informowanie na bieżąco PPIS w Nowym Targu o uzyskanych wynikach badań o których mowa w pkt. 2

Określa dopuszczalną wartość wskaźnika na jaką pozwala stwierdzona warunkowa przydatność wody do spożycia :

- parametr mętności – 1,6 NTU

**Termin wykonania obowiązków nałożonych w punktach: 1 – 3 do 05.07.2024r.**

#### **UZASADNIENIE :**

W ramach urzędowej kontroli sanitarnej w dniu 04.06.2024r. przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Nowym Targu dokonał poboru próbki wody z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko Zdrojowa - zbiornik zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, celem przeprowadzenia badań laboratoryjnych. Próbkę poddano badaniu laboratoryjnemu zgodnie z obowiązującymi procedurami.

Badania laboratoryjne ww. próbki wykonane przez Dział Laboratoryjny Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Dział Laboratoryjny w Krakowie wykazało przekroczenie parametru mętności w wodzie:

- parametr mętności – 1,6 NTU

W związku z powyższym Państwowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia.

Zgodnie z obowiązującymi normami, mętność w wodzie do spożycia przez ludzi nie powinna przekraczać wartości parametrycznej – 1 NTU

Warunkowa przydatność wody w ramach dopuszczalnej wartości parametrów kwestionowanych nie stwarza zagrożenia dla zdrowia ludzi, ponadnormatywna wartość mętności w wodzie powoduje pogorszenie jej właściwości organoleptycznych.

**Woda z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko Zdrojowa, zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, użyta do spożycia winna być uprzednio przegotowana.**

Woda nadaje się do celów gospodarczych, lecz nie należy dopuścić jej do spożycia w formie surowej.

Mając powyższe na uwadze, postanowiono orzec jak w sentencji decyzji



Z up. Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego  
w Nowym Targu

mgr inż. Justyna Łopczyńska-Karwaczka  
Kierownik Sekcji Nadzoru Higieny Pracy

### POUCZENIE:

W przypadku nie zastosowania się podmiotu zobowiązanego do nałożonego na niego obowiązku, mogą być wobec niego zastosowane środki egzekucyjne przewidziane w Ustawie z dnia 17 czerwca 1966r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2023 r. poz. 556). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu, ul. Jana Kazimierza 6 w terminie 14- tu dni od dnia doręczenia decyzji. Na zasadzie art. 127a kodeksu postępowania administracyjnego stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania od niniejszej decyzji. Z prawa do zrzeczenia się odwołania strona może skorzystać w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania. Oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do odwołania należy złożyć do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.

Z dniem doręczenia do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 kpa:

§ 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.

§ 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.

§ 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:

1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);

2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy

§ 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymują:

1. Adresat
- ② Gmina Krościenko nad Dunajcem, Rynek 35, 34-450 Krościenko nad Dunajcem
3. Sekcja ND
4. Sekcja NZ
5. aa wyk. A.K. tel.182663165 wew.223

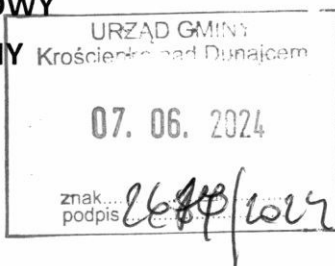


PAŃSTWOWY POWIATOWY

INSPEKTOR SANITARNY

w Nowym Targu

NK.903.322.2024



Nowy Targ, dnia 05.06.2024r.

**Spółka Wodna Wodociągowa  
Sobieskiego – Łąkcica  
34-450 Krościenko nad Dunajcem  
ul. Sobieskiego 39 A**

### DECYZJA 176/2024

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu działając na podstawie art.1 pkt 1, art.4 ust. 1 pkt 1, art.12, art. 27 ust. 1 i art.37 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024r. poz. 416), art.104, 108 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024r. poz. 572) art.12 ust 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2023r. poz. 537) oraz §21 ust.1 pkt 4, ust. 9, Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.) po przeprowadzeniu laboratoryjnych badań próbek wody, pobranych w dniu 04.06.2024r. z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko – Sobieskiego – budynek prywatny ul. Sobieskiego 39 A oraz biorąc pod uwagę sprawozdanie cząstkowe z badań Nr: LW/1833/N/2024/1 z dnia 05.06.2024r. stwierdza:

**stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi  
z wodociągu publicznego Krościenko - Sobieskiego**

w związku, z czym nakazuje:

1. Wyeliminowanie przekroczenia parametru mętności z wody o której mowa, doprowadzając jej jakość do wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.).

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6  
www.gov.pl/web/psse-nowy-targ e-mail: psse.nowytarg@sanepid.gov.pl  
adres skrytki na ePUAP: /PSSE\_Nowy\_Targ/Sekretariat  
centrala tel.: (+48) 18 266-29-14, 18 266-31-65  
sekretariat PPIS tel.: (+48) 18 266-29-14 (wew.207), fax: (+48) 18 266-97-77  
REGON: 000598894 / NIP: 735-22-40-209



2. Monitorowanie w ramach kontroli wewnętrznej wody z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko – Sobieskiego i zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi w zakresie kwestionowanych parametrów.
3. Informowanie na bieżąco PPIS w Nowym Targu o uzyskanych wynikach badań o których mowa w pkt. 2

Określa dopuszczalną wartość wskaźnika na jaką pozwala stwierdzona warunkowa przydatność wody do spożycia :

- parametr mętności – 2,0 NTU

**Termin wykonania obowiązków nałożonych w punktach: 1 – 3 do 05.07.2024r.**

#### **UZASADNIENIE:**

W ramach urzędowej kontroli sanitarnej w dniu 04.06.2024r. przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Nowym Targu dokonał poboru próbki wody z wodociągu publicznego w Krościenku n/D Krościenko – Sobieskiego – budynek prywatny ul. Sobieskiego 39 A, zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, celem przeprowadzenia badań laboratoryjnych. Próbki poddano badaniu laboratoryjnemu zgodnie z obowiązującymi procedurami.

Badania laboratoryjne ww. próbki wykonane przez Dział Laboratoryjny Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Dział Laboratoryjny w Krakowie wykazało przekroczenie parametru mętności w wodzie:  
- parametr mętności – 2,0 NTU

W związku z powyższym Państwowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia.

Zgodnie z obowiązującymi normami, mętność w wodzie do spożycia przez ludzi nie powinna przekraczać wartości parametrycznej – 1 NTU

Warunkowa przydatność wody w ramach dopuszczalnej wartości parametrów kwestionowanych nie stwarza zagrożenia dla zdrowia ludzi, ponadnormatywna wartość mętności w wodzie powoduje pogorszenie jej właściwości organoleptycznych.

**Woda z wodociągu publicznego Krościenko - Sobieskiego, zaopatrującego w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, użyta do spożycia winna być uprzednio przegotowana.**

Woda nadaje się do celów gospodarczych, lecz nie należy dopuścić jej do spożycia w formie surowej.

Mając powyższe na uwadze, postanowiono orzec jak w sentencji decyzji



Z up. Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego  
w Nowym Targu

*mgr inż. Justyna Łapezyńska-Karwaczka*  
Kierownik Sekcji Nadzoru Higieny Pracy

### **POUCZENIE:**

W przypadku nie zastosowania się podmiotu zobowiązanego do nałożonego na niego obowiązku, mogą być wobec niego zastosowane środki egzekucyjne przewidziane w Ustawie z dnia 17 czerwca 1966r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2023 r. poz. 556). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu, ul. Jana Kazimierza 6 w terminie 14- tu dni od dnia doręczenia decyzji. Na zasadzie art. 127a kodeksu postępowania administracyjnego stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania od niniejszej decyzji. Z prawa do zrzeczenia się odwołania strona może skorzystać w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania. Oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do odwołania należy złożyć do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.

Z dniem doręczenia do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 kpa:

§ 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.

§ 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.

§ 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:

1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);

2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy

§ 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Gmina Krościenko n/D
3. Sekcja NZ
4. aa wyk. M.S. tel.182663165 wew.223